

我心不可疑救主是近近

THE LORD, HE IS NEAR

152

Johnston Newton 1608-1674

Dr. William Croft 1678-1727

5 | 1 1 2 | 3- | 5 | 1 2 7 | 1- | 2 | 3 2 1 | 7- | 1 | 2 1 7 6 | 5- |




1. 我心不可疑，救主是近近，的確要出現，給我來施恩，
 2. 路途雖黑暗，導引却是祂，我只當順從，各項祂排比，
 3. 祂永遠愛我，我免懷訝，祂不放棄我，各與我相稱，
 4. 祂永遠定着，我要救我脫離，免受撒但害，不出來相義，

1. Góa sim m̄ thang gî, Kiù-chú sî kûn-kûn, Tek-khak beh chhū-hiān kā góa lâi si- un,
 2. Lō- tō sui-jiān àm, Chhōa-lō khiok sî I, Góa chí tiōh sūn-thān, Tak-hāng I pài- pí,
 3. I éng-oān thiān góa, Góa biān khnḡ giáu-gi, I bô pàng-sak góa, Bô kap góa san- lī,
 4. I éng-oān thiān- tiōh, Beh kiù góa thoat- lī, Biān siū Sat-tàn hāi, Chhut- sí lâi chheng-gī,

7 | 1 2 3 | 1 6 | 4 | 3 2 1 | 5- | 6 7 1 | 2 5 | 3 | 6 2 7 | 1- | 1- | 1- |



我若迫切懇求，各項祂要成，救主若在船裏，風浪我不驚。
 世間親像浮雲，靠這都無穩，主所允無改換，各項都準準。
 各次我所經過，助我堅固信，祂有決斷意思，我救我到直。
 祂有真心教我，倚靠祂大名，又且一生導我，我穩當免驚。阿們。



Góa nā pek-chhiat khùn-kiù, Tak-hāng I beh chiān, Kiù-chú nā tī chūn-lāi, Hong-éng góa m̄ kian.
 Sè- kan chhin-chhiūn phū-hūn, Khò che lóng bô ún, Chú só-ún bô koe-oān, Tak-hāng lóng chūn-chūn.
 Tak- pài góa só keng-kè, Chhān góa kian-kò-sin, I ū koat-toān- sū, Beh kiù góa kàu chhiā.
 I ū chin-sim kā góa, Oá- khò I tōa- miā, Iū koh it-seng chhōa góa, Góa un-tàng biān kian. A-men.

5. 我若有憂悶，病症或試煉，
 豈不當忍耐，何事出怨言，
 救主親身說明，我有勝世間，
 凡得救的百姓，當經歷患難。

5. Góa nā ū iu-būn, Pīn-chèng á chhi- liān,
 Kiám m̄- tiōh thun- lún, Siān- sū chhut oān- giān,
 Kiù- chú chhin- sin kóng- bēng, Góa ū iān sè- kài,
 Hoān tit- kiù ē pek- sīn, Tiōh keng- lèk hoān- lān.

6. 主替人贖罪，使人得永活，
 咱人莫測度，祂艱苦何大，
 主所受的患難，比我更加慘，
 救主甘願擔當，我何事不甘。

6. Chú thòe lāng siok- chōe, Hō- lāng tit éng- oān,
 Lán lāng bōe chhek- tók, I kan- khó lōa tōa,
 Chú só- siū ē hoān- lān, Pí góa koh- khah chhām,
 Kiù- chú kam- goān tam- tng, Góa siān- sū m̄ kam.

7. 經過萬項事，德行愈加添，
 親像吃良藥，雖苦以為甜，
 現今雖有苦難，不久都會息，
 在天堂萬福氣，唱得勝的歌。

7. Keng- kè bān- hāng sū, Tek- hēng nā ke- thín,
 Chhin- chhiūn- chhiān hó iōh, Sui khó- liān chhòe- tín,
 Hiān- kim sui ū khó- lān, Bô kú lóng ēe soah,
 Tī Thian- tông bān hok- khi, Chhiūn- tek- seng ē koa.

A-men.